



## Agosto Negro: El Ejército de Liberación Negra (BLA) / II

---

AMIG@S DE MUMIA :: 29/08/2010

El BLA reivindica un intento de expropiación el 20 de octubre de 2001, que resulta en una larga serie de detenciones y revelaciones.

por Carolina Saldaña

### **Su señoría**

Kuwasi Balagoon

su señoría

desde que fui encontrado culpable de asesinato

y he tomado tiempo de digerir

precisamente lo que significa esto

después de fijarme en qué significa esto para mi familia

y cómo afecta a la gente que lee los periódicos

y todo

ya veo que ihe hecho un terrible error!

y no abordé este juicio

de manera respetuosa, deliberada o pensante

y no aproveché de los mejores consejos jurídicos

y basé mis acciones en asuntos irrelevantes

los cuales veo ahora en un estado de ánimo más serio

no tenían nada que ver con este caso

he de haber estado legalmente demente al pensar en:

los asesinatos de veinte-cinco niños en Atlanta después de

la captura del supuesto asesino Wayne Williams

el reciente asesinato de un hombre en Boston por la policía

los asesinatos recientes de dos más en Chicago por la policía

el asesinato de un niño de cinco años en California suburbano

los linchamientos en Alabama

el asesinato de un trabajador de tránsito en Brooklyn por una turba

los asesinatos de catorce mujeres en Boston

sintiendo que todo esto es la prueba de algo

y que ha de haber

una lección en todo esto - pensé que

el asesinato era legal

### **20 de octubre de 1981: Una fallida expropiación es reivindicada por el BLA**

Un intento de expropiación de un vehículo blindado Brinks en Nyack, Nueva York el 20 de octubre de 1981, resultó en la muerte de dos policías y un guardia y una larga serie de detenciones. En su estudio sobre el Ejército de Liberación Negra (BLA), Akinyele Omowale Umoja dice que quince días después, el BLA envió un comunicado que reivindicaba la acción

realizada por la Revolucionaria Fuerza de Tarea Armada (RATF), en una alianza estratégica de guerrilleros negros que luchan por la libertad y anti-imperialistas norteamericanas (blancos) bajo el liderazgo del BLA.

Según Umoja, la alianza incluía nacionalistas revolucionarios, musulmanes, anarquistas y comunistas bajo el liderazgo Nuevo Africano. Ésta se formó como una respuesta al aumento en los actos de violencia de supremacía blanca y las actividades del Ku Klux Klan a finales de los '70 y principios de '80 en Estados Unidos. "La RATF creía que este aumento estaba relacionado con el poder de los élites financieros y políticos derechistas y pro-fascistas. A través de las expropiaciones a las instituciones capitalistas, la RATF esperaba juntar suficiente dinero para apoyar un movimiento de resistencia...y establecer unidades de auto-defensa e instituciones culturales, educativas y de salud en las comunidades negras en todas partes de Estados Unidos".

Una Fuerza de Tarea Anti-Terrorista (JTTF) formada por el gobierno para investigar a las actividades del BLA dijo que el asalto del 20 de octubre era uno de varios realizados por el BLA y sus aliados blancos entre 1976 y 1981, precisamente el periodo cuando el FBI había dicho que el BLA ya no existía.

### **La investigación del JTTF resultó en tres juicios:**

El primero fue un proceso estatal contra Kuwasi Balagoon, Kathy Boudin, Judy Clark y David Gilbert, detenidos el 20 de octubre y acusados del asesinato y robo armado de un camión blindado de la compañía Brinks.

Siguieron dos procesos federales en los que las maniobras para criminalizar a las y los compañeros acusados no pudieron haber sido más descaradas. **Por la primera vez, personas que habían sido revolucionarias durante toda su vida adulta fueron acusadas de conspiración bajo la Ley RICO (Organizaciones Corruptas Influenciadas por Negocios Ilícitos), originalmente aplicada a la Mafia.** Las acciones relacionadas con la liberación de Assata Shakur y la ayuda a fugitivos fueron incluidas en estos casos.

Las y los compañeros acusados incluyeron Sekou Odinga, Bilal Sunni Ali, Jamal Joseph, Chui Ferguson, Fulani Sunni Ali, y la ciudadana italiana Silvia Baraldini, todos detenidos en 1981, más la anti-imperialista Marilyn Buck, detenida en 1985 y el Dr. Mutulu Shakur capturado en '86. También acusada era Nehanda Abiodun, quien evitó captura y recibió asilo político en Cuba en 1994. Bashir Hameed y Abdul Majid, detenidos seis meses antes del incidente, fueron enjuiciados por otros cargos en medio de una fuerte campaña mediática contra el BLA.

<http://www.informaworld.com/smpp/content~content=a788526578~db=all?tab=references>

### **11 de julio de 1983: "No reconozco la legitimidad de esta corte"**

En un ensayo titulado "The Brinks Trial" (El juicio Brinks), publicado en *Kuwasi Balagoon: A Soldier's Story* (La historia de un soldado), Kersplebedeb Publishing, 2003, J. Sakai cuenta la historia de la fallida expropiación: Un vehículo blindado fue desmovilizado con un escopetazo contra la parabrisas en el Centro Comercial Nanuet cerca de Nyack, NY.

Un guardia fue herido de muerte y los guerrilleros salieron con \$1.6 millones de dólares. Pero en una balacera en un reten, cuatro personas fueron detenidos y el dinero perdido. Dos policías fueron heridos de muerte por los revolucionarios negros que se escaparon.

En la feroz cacería que ocurrió inmediatamente después, la policía persiguió a balazos el coche de dos hombres negros por las calles de Queens, NY. En la balacera Mtayari Shabaka Sundiata fue herido de muerte y Sekou Odinga fue capturado y torturado tan salvajemente que quedó hospitalizado durante tres meses.

El juicio Brinks se realizó en un ambiente militar con los medios exigiendo venganza contra los “terroristas”. La presencia de varios equipos SWAT dio la impresión que “el público estaba en inminente peligro de un ataque ‘terrorista’”. Hubo poco apoyo para los compañeros.

Dice Sakai que Kuwasi Balagoon y Sekou Odinga querían enfrentar los cargos juntos como ex Panteras Negras y guerrilleros en una guerra de liberación. Sin embargo, para confundir la cuestión de la resistencia nueva afrikana, el Estado los separó y obligó a cada uno a ser enjuiciado con uno o más de los anti-imperialistas.

En su juicio, **Kuwasi Balagoon** dijo: “Soy prisionero de guerra...No reconozco la legitimidad de esta corte. Está claro que he estado en el Movimiento de Liberación Negra durante toda mi vida adulta y que he sido combatiente en una guerra para liberar a la gente nueva afrikana de su yugo”.

**David Gilbert**, en una entrevista con la asociación anarquista francesa L’APA dijo: “Judy Clark y yo tomamos la postura de anti-imperialistas, combatiendo en solidaridad con la lucha por la liberación negra. Reconocimos que el imperialismo de los Estados Unidos era un sistema criminal y anti-humano, y no aceptaríamos la legitimidad de sus cortes...”  
<http://translatetherevolt.blogspot.com/2009/03/entrevista-con-david-gilbert.html>

Kuwasi Balagóon hizo una larga declaración al principio del juicio sobre la historia de la violencia colonial contra los descendientes de esclavos africanos en Estados Unidos, incluso específicos asesinatos cometidos por la policía de Nueva York y varios linchamientos recientes en Atlanta y en los pueblos de Misisipi y Alabama.

Dijo: “Ya me cansé de andar en los pueblos y ciudades divididas en secciones donde las casas son más grandes y mejor mantenidas en una sección que en la otra, donde la policía protege una sección y aterroriza la otra, la sección con mejores condiciones de vida siempre blanca y la sección que más se parece al infierno no-blanca...”

“El trabajo y talento nuevo afrikano” sigue siendo “la fuente más grande de super-explotación” para el imperialismo estadounidense, “que obtiene recursos y ganancias de todas partes del mundo bajo su dominación”.

Defendió la visión de la nación de Nueva Afrika, diciendo: “Tenemos el derecho a vivir bajo nuestros términos en tierra nuestra y gobernarnos nosotros mismos, libres de las fuerzas de ocupación como la policía y guardia nacional...”

Kuwasi habló un poco sobre su propia historia como organizador para ganar vivienda adecuada en el Bronx y después como activista con los Panteras Negras. Mencionó que sus **90** detenciones por delitos agravados siempre eran por motivos políticos excepto en un caso. Sobre el incidente Brinks, dijo que en todas las revoluciones ocurren expropiaciones “donde los que no tienen nada procuran fondos de los que tienen todo”.

David Gilbert también habló sobre lo que es una expropiación: “Eso significa tomar el dinero de aquellos que acumulan fortunas explotando a la gente y usarlo para financiar la resistencia. Toda revolución ha tenido que usar la expropiación como método de financiamiento. No vas a obtener donaciones precisamente de la fundación Ford o Rockefeller. Esta expropiación en particular estaba bajo el liderazgo del BLA en alianza con revolucionarios blancos”.

Con respecto a las muertes del guardia y los policías, David Gilbert dijo: “Bueno, a mí me gustaría que hubiera una manera de derrotar al imperialismo sin dolor y sin derramamiento de sangre..., pero el propósito de una expropiación no es hacer daño o castigar a policías o guardias. El objetivo es escaparse tan rápido y limpiamente como sea posible con los fondos para la revuelta. El cuento de los combatientes deleitándose de disparar al guardia de Brinks es pura creación propagandística. En privado, los analistas del FBI saben e incluso afirman que la práctica del BLA no consiste en salir disparando, sino en tratar de desarmar a los guardias. Los únicos disparos que realizaron los revolucionarios aquel día fueron en respuesta a una clara amenaza de muerte. La gente ha sido condicionada a ser sensible a ciertos tipos de muertes y no a otros. Cuando un policía es asesinado nos bombardean con las imágenes de una tragedia humana. Pero los disparos de policías a gente del tercer mundo (u ocasionalmente a blancos pobres) son sucesos del día a día, casi siempre tratados como algo rutinario y aceptable...”

“El mayor asesino de todos es la violencia de las condiciones sociales. Pero eso es algo que ocultan casi totalmente a nuestra vista. Poca gente sabe, por ejemplo, que la mortalidad infantil negra es doble a la de los blancos. ¿Por qué estos bebés tienen que morir? Las condiciones de la opresión y la colonización del pueblo negro nunca serán anuladas sin la capacidad de acabar con el poder y la violencia de la policía”.

<http://translatetherevolt.blogspot.com/2009/03/entrevista-con-david-gilbert.html>

En su declaración al final del juicio, Kuwasi Balagoon respondió a unos aspectos de la difamación de la lucha: “El clon del Estado Michael Koch dijo que uno de los acusados había comentado con respecto a Kathy Boudin: ‘Que se chingue. Déjenla’. En un episodio de *Today's FBI*, una banda de ‘terroristas’ toma \$1.6 millones de dólares de un coche blindado e intencionalmente deja atrás una de sus camaradas. Pero el BLA no opera así. Siempre hemos dicho que ‘los círculos más bajos del infierno están reservados para los que abandonen a sus camaradas’ “.

“El BLA es una organización que ha reivindicado asesinatos planeados. Hay numerosos incidentes en los cuales hemos enviado comunicados a los medios, los cuales no los difunden porque tienen sus órdenes de no hacerlo. Estas emboscadas siempre han sido en represalia por actos terroristas contra la gente negra o gente del Tercer Mundo...Nunca hemos asesinado a un guardia o cajero como parte de un plan”.

De las personas procesadas en el 'juicio Brinks', David Gilbert es el único preso político que sigue en la cárcel. En los años '60 era activista en el movimiento de derechos civiles y en el movimiento contra la guerra en Vietnam. Era integrante de los Estudiantes por una Sociedad Democrática (SDS por sus siglas en inglés) y el Weather Underground. En prisión ha hecho mucho trabajo contra el SIDA y ha escrito varios artículos. Kathy Boudin pasó 22 años en prisión antes de salir bajo libertad condicional en 2003 a la edad de 60. Judy Clark sigue en prisión pero no se asume como presa política.

Dijo David: "Desde luego que no me gusta estar en prisión, pero hubiera sido peor si yo hubiera perdido mi compromiso con la lucha contra un sistema tan increíblemente destructor de vidas humanas y de dignidad.... Realmente ayuda saber que estás luchando por una buena causa y que de ninguna manera vas a hablar; eso quita mucha tensión interna a la situación".

"Tiene sentido que las agencias policiales y los medios de comunicación del poder nos etiqueten de ['terroristas' y 'asesinos a sangre fría']. Cualquier sistema tiránico tiene que desacreditar a aquellos que intenten construir la resistencia en su contra, y tiene que tratar de separar a estos revolucionarios de la gente que sufre bajo su sistema. En efecto, las acusaciones de los medios de comunicación ponen la realidad de cabeza al propagar la gran mentira. Este gobierno y los intereses económicos a los que sirve son los mayores asesinos a sangre fría y terroristas del mundo. Cuando comprendes la realidad de toda la gente que muere de hambre, enfermedades, abusos y terror sistemático..., entonces la respuesta humana es encontrar las maneras más efectivas de luchar contra el imperialismo de Estados Unidos".

### **Kuwasi Balagoon murió en prisión de SIDA el 13 de diciembre de 1986.**

Sundiata Acoli escribió sobre él: "Kuwasi Balagoon era un revolucionario, un rebelde, un poeta. Era fiel a su vocación. Una vez que pisó el camino revolucionario, siguió en él durante toda su vida, dando una pelea justa, manteniéndose en buena forma, escribiendo poesía y ayudando a las camaradas en apuros sin pensarlo dos veces, costara lo que costara. Era un rebelde natural. No aguantaba la autoridad, especialmente la autoridad ilegítima. Tenía corazón de pistolero y puso sus herramientas al servicio de la gente negra durante toda su vida. Si han leído su poema "Soy un hombre salvaje", lo conocen, porque lo describe perfectamente. Era salvaje. Lo sabía. Lo sabíamos. Y lo queríamos por eso porque era su naturaleza...y la naturaleza de los tiempos a finales de los '60, cuando a los Negros nos hacían falta hombres salvajes...y todavía nos hacen falta. Pero ahora se fue y el ritmo continúa. Y los que lo conocíamos sólo podemos elogiarlo y escudriñar el horizonte, preguntándonos cuánto tiempo pasará antes de que aparezca otro gigante como él". (reproducido en A Soldier's Story)

Alfred 'Nuh' Washington escribió sobre él: "...la historia de Kuwasi era una de lucha, lucha constante, un soldado de primera línea que siempre estaba ahí. Nunca deberíamos olvidar que después de liberarse de prisión, él fue capturado intentando liberar a otro compañero, y después se liberó de nuevo. Su postura en su juicio era la de un luchador por la libertad, y cada día de su vida él pensaba en liberarse y pelear contra la opresión. No era un sociópata sanguinario, sino un ser humano cariñoso y comprensivo que sabía que la resistencia

armada al terrorismo racista es un legítimo modo de lucha. Kuwasi era buen soldado y un buen camarada. Lo vamos a extrañar". <http://www.anarchistpanther.net/node/6>

Ashanti Alston escribió sobre él:.. "Kuwasi Balagoon. 1946 a 1986. La esencia del forajido lumpen de la calle, rompedor de leyes, manipulador de leyes, eliminador de leyes...Un forajido en búsqueda de ser el actor político más efectivo para su pueblo y para la destrucción de Babilón. Su mera constitución era libertad. Su formación personal de forajido le dijo: "No puedo aceptar ninguna ley que no esté en armonía con mi verdadero ser"...Se conocía por su audacia que no era nada tonta sino que representaba el tipo de espíritu que no se puede restringir --el tipo que guiaba la audacia intelectual de Huey, la audacia literaria de Eldridge, la audacia rompe-roles de Assata y la audacia bisexual de ¿quién? --idel mismo Kuwasi!...

"Me acuerdo que cuando yo estaba en prisión supe a través de la red de comunicaciones vudú, es decir, a través de Kuwasi y otros, que si necesitábamos ayuda en saltar a los muros, que les avisáramos. Lo hicimos. Eso era Kuwasi...'Me arriesgo, luego existo'. Aunque en aquel momento no tenía sentido para mí que él también era 'el anarquista', lo entiendo perfectamente ahora. Cuando la estructura del Partido Pantera Negra no podía contener su espíritu, el estilo anárquico del BLA sí podía..."

"Kuwasi vivió su vida, su corta vida, en sus propios términos, los términos del forajido, desde lo personal a lo político. Estaba en solidaridad con quienquiera él elegía, amaba a quienquiera él deseaba, peleaba en cualquier terreno donde se encontraba, que fuera en las calles o en las prisiones....Nos dejó un legado rico en acciones y palabras... que desafiaban la realidad dominante frenando a la humanidad y que desafiaban el pensamiento revolucionario dominante cuando esto nos frenaba. Esto fue el sentido de su bandolerismo político, su libre estilo de vida, su eterno amor por la humanidad lumpen. Él es más grande ahora que nunca. Con orgullo, todas y todos - la Negra y el Negro /los Nuevo-Afrikanos, la juventud, los queer, los forajidos, las comunidades, el otro y la otra - podemos reclamar parte de él para motivarnos a luchar, para que cada parte se multiplique. ¡Ja! Probablemente nos invitaría a juntarnos colectivamente para darle un GOLPE MORTAL al enemigo infernal de la VIDA". <http://www.anarchistpanther.net/node/6>

#### **4 de abril de 1983: La ley RICO convierte la lucha de un pueblo en "negocios ilícitos"**

En el primer proceso federal RICO, que consistía en 28 acusaciones relacionadas con "negocios ilícitos" (racketeering) y conspiración para realizarlos, Bilal Sunni Ali fue exonerado de todas las acusaciones y todos los demás fueron exonerados de robo y asesinato; sin embargo Jamal Josephs y Chui Ferguson fueron encontrados culpables de ser cómplices y sentenciados a 12 años el 3 de septiembre de 1983. Sekou Odinga y Silvia Baraldini fueron sentenciados a 20 años para la liberación de Assata Shakur y 20 años para la expropiación Brinks. Aparte, Sekou fue condenado en un juicio estatal a un mínimo de 25 años hasta un máximo de cadena perpetua por dispararles a los policías que lo persiguieron en la emboscada con Mtayari Shabaka. Y Silvia fue sentenciada a 3 años adicionales por negarse a dar información a un gran jurado investigando el Movimiento Independentista Puertorriqueño. El fiscal en el caso era Rudolph Giuliani.

**Sekou Odinga** conoció en carne propia el Ku Klux Klan a la edad de 16 al ser enviado a la institución "correcional" Comstock, donde el director era integrante de la organización de terror blanco. Unos años después Sekou participó en la Organización de Unidad Afro-Americana, fundada por Malcolm X. Trabajaba en un programa contra la pobreza en Jamaica, NY, y era uno de "los 21 Panteras" de Nueva York mantenidos en prisión durante dos años antes de ser absueltos de todos los cargos de conspiración en su contra".

"Había escuchado que la policía lo buscaba. Dijo: "El 22 de abril de 1969, me desperté a las 5:30 de la mañana al escuchar el sonido de la madera siendo astillada alrededor de mi puerta. Vi que mi casa estaba completamente rodeada por cerdos en la azotea, la escalera de incendios, los pasillos y las calles. Afortunadamente logré evitar captura y tuve que ocultarme mejor". Sekou viajó a Algeria y pasó varios años en África antes de regresar a Estados Unidos para trabajar con el BLA. Fue detenido en la emboscada en el cual el compañero Mtayari Shabaka fue asesinado el 23 de octubre de 1981

<http://denverabc.wordpress.com/political-prisoners-database/sekou-odinga/>

En su juicio en 1983, Sekou Odinga tomó la postura de prisionero de guerra y combatiente en la lucha por la liberación de Nueva África. Dijo: "Soy musulmán y por eso, obligado por el Qurán a pelear contra la opresión...Como un luchador por la libertad que pelea por la liberación y auto-determinación de mi pueblo,...tengo el derecho a participar en una lucha armada contra el opresor".

"Es importante entender...que soy descendiente de esclavos africanos, llevados a este país en cadenas como cautivos en una brutal guerra para mantener la esclavitud contra el pueblo africano desprevenido. Hemos peleado para nuestra sobrevivencia, liberación y auto-determinación desde el primer africano fue ilegalmente secuestrado y esclavizado para darle ganancias y placer a los europeos. Ahora dicen que somos ciudadanos de Estados Unidos, pero...nunca nos preguntaron si esto es lo que queríamos o necesitábamos. El estatus de ciudadanía disfrutada por el euro-americano nunca fue otorgado plenamente al ex-esclavo o a sus descendientes".

"No soy ciudadano americano. Soy víctima de América. Soy ciudadano de la República de Nueva África. No quiero ser ciudadano americano. Hoy en día América está matando a los pueblos de Irak y Afganistán e intentando colonizar y neo-colonizarlos al tomar control de sus tierras y sus recursos".

"Los Negros en Estados Unidos también somos un pueblo colonizado. Nuestra tierra, nuestro trabajo y nuestros recursos están controlados y explotados por otro grupo de personas. El pueblo colonizado está obligado a depender del explotador. La manera de ganarse la vida, las leyes, la protección y el estilo de vida básicamente están dictados por los colonizadores. Un pueblo colonizado no pide la dependencia; ésta se impone, generalmente por las armas, como en el caso de mis antepasados africanos. Y por lo regular, el control sobre el pueblo oprimido se rompe a través de las armas".

"Desde mi captura y encarcelamiento en 1981, muchos de mis seres queridos se han muertos sin que yo pudiera despedirme de ellos. Entre ellos son mis abuelos, mis papás, mi hermana mayor y dos de mis hermanos. La pérdida más grande de todas fue la de mi querido hijo Yafeu A. Fula. En el mundo del rap era conocido como Yaki Kadafi de los

Outlawz, la banda que acompañaba a Tupac Shakur”.

Después de su juicio, Sekou Odinga fue llevado directamente a la Unidad de Control del penal Marion, y cuando construyeron una peor, el ADX Florence en Colorado, lo trasladaron allá. En 2010, Sekou Odinga cumplió su sentencia federal y fue trasladado a la prisión en Wallkill, NY para cumplir su sentencia estatal.

Mumia Abu-Jamal envió el siguiente mensaje al festejo de su cumpleaños el junio pasado: “Sekou Abdullah Odinga ayudó a fundar la agrupación del partido Pantera Negra en Nueva York, y después desempeñó un papel similar en establecer la sección internacional del partido en Argel, allá por 1970. Era un soldado incondicional que participó en numerosas batallas para ganar la libertad de su pueblo. Por eso, me uno con ustedes en festejar su vida extraordinaria, que ha sido toda una lucha. En su cumpleaños, el 19 de junio, peleen por su libertad, como los Panteras peleamos por la de nuestro pueblo”.

**Silvia Baraldini** ha sido activista desde los años '60, cuando protestaba contra la guerra en Vietnam, reclamaba liberación para las mujeres y apoyaba la lucha de liberación negra. Participó en el comité de apoyo para “los 21 Panteras” en Nueva York y también en el comité para investigar COINTELPRO. Se opuso al apartheid y al colonialismo en África y como resultado, fue invitada a asistir a los festejos de independencia en Zimbabwe en 1980.

Durante su juicio en 1983, ella sostuvo que estaba siendo juzgada por su activismo político. El juez reconoció que de haber formado parte de la Mafia, ella hubiera recibido una sentencia más leve.

En 1986, cuando se abrió la Unidad de Control subterránea de Lexington, Kentucky, Silvia era una de las primeras presas trasladadas ahí, junto con Susan Rosenberg y la independentista puertorriqueña Alejandrina Torres.

[http://revcom.us/a/v19/940-49/947/lex\\_s.htm](http://revcom.us/a/v19/940-49/947/lex_s.htm)

El director del Departamento de Prisiones, J. Michael Quinlan, había recomendado el castigo de modo ejemplar a los presos políticos revolucionarios, hombres y mujeres: “La participación o asociación presente o pasada de un preso con una organización involucrada en actos de violencia, que quiere trastornar o derrocar al gobierno de Estados Unidos o cuya ideología publicada propone violar la ley para `liberar' a presos, es un factor que tiene que tener en cuenta nuestro personal en la valoración de los riesgos de seguridad que presenta un preso”.

En Lexington, las presas fueron vigiladas las 24 horas del día, incluso en los baños. Estaban en condiciones de privación sensorial con las luces encendidas todo el tiempo y todo contacto físico fue prohibido. Para salir a tomar ejercicio, fueron sometidas a revisiones de todas las cavidades del cuerpo. Varias de las presas internadas ahí se enfermaron, incluso a Silvia le dio un tumor uterino.

Desde la prisión las tres mujeres impulsaron una campaña contra las condiciones que resultó en la clausura de la Unidad en 1988.

Inmediatamente después de la clausura de la unidad en Lexington, el Departamento de

Correcciones abrió la Unidad de Control Shawnee en Florida, y las tres presas fueron enviadas ahí, junto con las anti-imperialistas Laura Whitehorn y Marilyn Buck. La unidad era diez veces más grande que la unidad de Lexington. Aunque las condiciones eran menos severas, las presas protestaron las medidas de control y el racismo ahí.

Durante su encarcelación, Silvia dio clases, trabajó como bibliotecaria e impulsó un proyecto de educación sobre el SIDA. Apoyó a los otros presos políticos y levantó la voz contra la pena de muerte para Mumia Abu-Jamal.

En 1995, envió el siguiente mensaje a un evento conmemoratorio de Sacco y Vanzetti: “Queridos amigos, amigas y camaradas, es un honor participar en esta conmemoración de Nicola Sacco y Bartolomeo Vanzetti, dos hombres que dieron la vida por sus ideas en defensa de una causa que se negaron a traicionar. Ahora vivimos en tiempos de cinismo y un racismo virulento; hemos perdido nuestra orientación y visión. El celebrar el ejemplo de Sacco y Vanzetti es esencial para reclamar nuestras raíces radicales...”

“Hoy en día tenemos la oportunidad de parar otra ejecución. Mumia Abu-Jamal está en el corredor de la muerte, no por lo que pudiera haber pasado el 9 de diciembre de 1981, sino porque en este país hay una política sistemática para aislar, aplastar y eliminar cualquier voz fuerte por la auto-determinación negra. Soy hija de los '60 y por eso pienso que el racismo es el problema de los blancos y que nos toca oponernos a esto por todas partes. Debemos parar la ejecución de Mumia no sólo porque no recibió un juicio imparcial, sino también para poner fin a la arrogancia del poder”.

En los años '90, se desarrolló un fuerte movimiento en Italia que reclamó la extradición de Silvia, y en agosto de 1999, ella fue extraditada. Después de pasar dos años en prisión pudo salir bajo arraigo domiciliario, pero sólo para trabajar cinco horas diario. Sin embargo, el 26 de septiembre de 2006, a pesar de la oposición del gobierno de Estados Unidos, ella quedó completamente libre, gracias a una ley general de perdón aprobada en Italia.

### **30 de noviembre de 1987: La legitimidad se gana**

El juicio del **Dr. Mutulu Shakur** y **Marilyn Buck** empezó el 30 de noviembre de 1987 y duró siete meses. El 2 de agosto de 1988, los dos fueron encontrados culpables de robo armado, asesinato, y conspiración de hacer “negocio ilícitos”. De nuevo, la Ley RICO fue utilizada para criminalizar a personas con largas trayectorias de activismo político. A pesar de la falta de evidencia física en su contra --ni una sola huella digital, ni un pelo, ni un testigo ocular-- el Estado encontró al Dr. Shakur culpable por considerarlo como el autor intelectual de la liberación de Assata Shakur y de varias expropiaciones, incluso la de Nyack, Nueva York. El juez Charles S. Haight lo sentenció a 60 años en prisión y a Marilyn Buck a 50 años. Además, en 1988, Marilyn Buck fue acusada junto con otros seis anti-imperialistas, de varios bombardeos del Capitolio e instituciones militares para protestar la política de Washington en Grenada y Líbano, entre otros lugares. Después de una serie de juicios, su sentencia total era de 80 años.

**Mutulu Shakur** ha estado encarcelado en prisiones de máxima y super máxima seguridad desde 1987. En unas de ellas, notablemente Coleman FCC en Florida, trabajó en el desarrollo de programas educativos y culturales y promovió la paz y unidad entre los varios

grupos étnicos y sociales. Su enfoque era el mismo de George Jackson dos décadas antes: transformar la mentalidad criminal en una mentalidad revolucionaria. En Coleman, el director Carlisle Holder cooperó con los internos conscientes y por eso fue hostigado por el Departamento de Prisiones. El Dr. Shakur fue trasladado a varias otras prisiones y terminó en la peor--Florence ADX en Colorado, donde estuvo durante tres años. En julio de este año fue trasladado del ADX a una unidad de máxima seguridad dentro de mismo complejo.

Al comparecer en la Corte, Mutulu Shakur dijo: "Primero que nada, quisiera agradecer a todas y todos ustedes que han venido en apoyo hoy. Segundo, les ofrezco disculpas por haber sido capturado. Soy un luchador por la libertad nueva afrikana en cautiverio y por eso, soy prisionero de guerra. Exijo que me apliquen las provisiones de la Convención de Ginebra". El Dr. Shakur planteó que "los pueblos africanos dentro de Estados Unidos constituyen una nación nueva africana debido a su relación histórica a sus tierras en el Sur de Estados Unidos. Como ciudadano y militante de la República de Nueva África, él tenía un derecho legítimo a defender su nación contra la guerra genocida de supremacía blanca que Estados Unidos ha hecho contra los sujetos coloniales nuevo africanos".

<http://vlex.com/vid/united-states-america-mutulu-shakur-37151315#ixzz0xnDDxXc2>

[http://marilyn buck.com/PP\\_status\\_international\\_law.html](http://marilyn buck.com/PP_status_international_law.html)

En su larga historia de activismo político, una de las primeras luchas de Mutulu Shakur era por el control de la educación en la comunidad negra del distrito Ocean Hill-Brownsville en Brooklyn, Nueva York. También era cofundador y líder del gobierno provisional de la República de Nueva África y trabajaba con el Movimiento de Acción Revolucionaria (RAM).

Además, el Dr. Shakur era cofundador y director del grupo para investigar el COINTELPRO, el cual demandó al FBI y otras agencias por los actos criminales de espionaje doméstico, represión y contrainsurgencia contra la lucha por la independencia de Nueva África y otras luchas.

Ha impulsado campañas por la defensa de presos políticos, incluso Herman Ferguson del RAM, el reverendo Ben Chavis y "los 10 de Wilmington", entre muchos otros. Insiste en la importancia de apoyar a **Mumia Abu-Jamal**: "Ahí en Filadelfia tienes Mumia, quien era una personalidad de la radio. Usaba los medios. Difundía las noticias y el arte de la gente africana, de la gente nueva africana. Lo pretenden ejecutar...Si permitimos que asesinen a Mumia, nuestro propio futuro será asesinado".

El Dr. Shakur estudió acupuntura y en el Hospital Lincoln del Bronx, organizó un programa que utilizaba la acupuntura para ayudar con la desintoxicación de miles de adictos. Era cofundador de la Asociación de Asesoría de Acupunturistas Negros de Norteamérica (BAAANA por sus siglas en inglés), así como el Instituto de Acupuntura de Harlem. En BAAANA el Dr. Shakur siguió con su trabajo contra la drogadicción, tratando o supervisando el tratamiento de miles de ancianos y pobres con una variedad de enfermedades. Además, en colaboración con el Dr. Richard Delaney, capacitó a más de 100 personas en la ciencia de acupuntura.

Entrevistado en la prisión Lompoc desde Radio WHBK por el poeta Tyehimba Jess, Mutulu Shakur habló de su trabajo con el Colectivo Lincoln Detox, que incluía integrantes del grupo puertorriqueño Young Lords, de los Panteras Negras y de un grupo de ex adictos blancos

denominado White Lightning (Relámpago Blanco). En 1971, el colectivo tomó control de ciertas áreas del hospital y implementó su programa de desintoxicación durante siete años.

Dijo: “Primero, hay que entender que la lucha por nuestra liberación es un proceso completo...Después del calor del movimiento en los '60 cuando nuestra consigna era “libre en '73” , vimos que la comunidad estuvo bajo ataque de una guerra química...y pensamos que era importante que la comunidad pudiera acudir al movimiento para asistencia material...A nivel nacional y en Nueva York en particular, el Congreso Anti-Droga, Richard Nixon y Nelson Rockefeller implementaron un experimento en las comunidades negras llamado ‘Mantenimiento en Metadona’...Se suponía que era para curar la adicción a heroína...pero iban incrementando la dosis, impulsando una nueva adicción...Inscripción en el programa de mantenimiento era mandatoria para obtener asistencia social y para recibir libertad condicional de prisión...Para principios de los '70, un 60% de la droga ilegal en la calle era metadona...Producida por Eli Lilly, llegó a las comunidades en camiones de la compañía Brinks...y el gobierno controlaba el flujo de la droga...”

Dijo el Dr. Shakur que con la toma de la clínica y el desarrollo del programa, Lincoln Detox era “un centro de cambio revolucionario y político en el tratamiento de la drogadicción porque el método no sólo era médico sino también político”. Otros grupos habían ofrecido servicios de salud, pero el colectivo Lincoln Detox también había lanzado una campaña contra la guerra química, que era un genocidio. “Al resucitar a estos hermanos y hermanas y encaminarlos en un proceso de sanación en la comunidad, nos volvimos una amenaza al gobierno de la ciudad...Apoyamos a todas las luchas de los obreros y de los presos políticos. En 1978, el gobierno envió a 200 granaderos a rodear la clínica y cerrar el programa”.

“Luego establecimos BAAANA, que seguía con la misma idea... y la gente que aprendía la acupuntura en nuestra clínica también combatía a los problemas en la comunidad...Hubo una redada contra BAAANA en marzo de 1982... Bajo la ley RICO, el gobierno alegó que el BLA estaba robando camiones blindados para financiar la clínica de acupuntura y otras organizaciones”.

Dice Mutulu Shakur que después de ser acusado, él no se presentó en público porque en vista del asesinato de Mtayari Shabaka y las medidas usadas contra Sekou Odinga, Kuwasi Balagoon, Chui Ferguson-El, Assata Shakur y Nehanda Abiodun, no le cabía la menor duda que él también era un blanco de COINTELPRO.

Dijo: “Cuando digo que soy prisionero de guerra, hablo de la guerra de baja intensidad”. Simple y sencillamente ésta es “la manipulación de las debilidades y flancos no protegidos de las organizaciones o formaciones que sean una amenaza a los altos poderes...Nosotros de los movimientos de liberación fuimos infiltrados por agentes, dinero fue robado, y empezamos a acusarnos entre nosotros...Nuestro trabajo fue subvertido porque no controlamos los medios. Nuestros propios egos fueron usados contra nosotros. Nos robaron el correo...Teníamos pocos fondos...Empezamos a sentirnos inconsistentes, impotentes e incompetentes. Nos pareció que todo se estaba desbaratando. Por eso, nuestro moral se debilitó...En esta situación el asesinato de un líder clave o un accidente de tráfico o una adicción o cualquier cosa que rompa la estructura fundamental y el espíritu de una formación puede ser parte de la guerra de baja intensidad. Estás siendo atacado

diariamente pero no es lo que esperabas. Y no es al azar. Es un ataque fundamental, bien pensado, programático contra las debilidades que un agente ha reportado a su superior”.

En la entrevista, el Dr. Shakur habló de varios compañeros y compañeras, haciendo hincapié en la necesidad de apoyar a **Nehanda Abiodun**, perseguida por el gobierno, “una gran hermana, quien ayudó a establecer BAANA, la Organización del Pueblo Nuevo-Afrikan (NAPO) y era ciudadana de la República de Nueva África”.

También contó un poco de la historia de **Abdul Majid** y **Bashir Hameed**, conocidos como “los 2 de Queens”, detenidos en abril del 1981 bajo sospechas que su camioneta fue usada en la fuga de Assata Shakur y enjuiciados tres veces por la muerte de un policía. Los ex Panteras Negras habían trabajado en el área de vivienda. “Estos hombres trabajaron para que la gente pudiera conseguir vivienda mejor en áreas como Chicago, Nueva York, Detroit, Filadelfia y Boston. Nosotros sabemos lo que es vivir en un cuartucho donde sólo haya agua fría. Sabemos lo que es vivir con plagas de cucarachas y ratas nunca eliminadas por los dueños de los edificios... Este es el trabajo que ellos hacían en la comunidad y ahora están en la cárcel peleando para ganarse un nuevo juicio”.

<http://www.mutulushakur.com/interview-lompoc.html>

En otra entrevista con el grupo Skills for Justice, Mutulu Shakur dio un ejemplo del trabajo de **Abdul Majid** en el contexto del problema del crimen en las comunidades negras. “Sí, es cierto que tenemos que enfrentar el crimen, pero por el amor de Dios, esto no tiene nada que ver con las medidas fascistas del gobierno en su llamada guerra contra el crimen... Cuando ellos criminalizan a la gente con consciencia política, los verdaderos criminales controlan la calle. Hablemos de la comunidad de Jamaica del Sur. Si aceptamos que Fat Cat Nichols trae la droga a la comunidad, alguien tiene que platicar con él. Fat Cat Nichols sólo tenía 26 años y vivía a la vuelta de la esquina de Abdul Majid, quien tenía experiencia en trabajar por vivienda digna y combatir el narcotráfico y otras cosas. Él podía ir a platicar con Fat Cat Nichols, y sé que cuando él está en la comunidad, es lo que hace. No se intimida por el llamado club callejero. Pero si alguien con la autoridad moral de Abdul Majid es tachado de criminal y sacado de la calle ¿quién puede platicar con Fat Cat Nichols?” <http://www.mutulushakur.com/interview-skills.html>

**Bashir Hameed murió en prisión el 30 de agosto de 2008.** El hombre que siempre decía que quería salvar el mundo había participado desde su celda en la Coalición Nacional de Negros para Reparaciones en América (N’COBRA). El activista y periodista Herb Boyd, escribiendo en el Amsterdam News, dijo que un día le sorprendió mucho recibir una carta y un cheque enviado por Bashir Hameed que era un donativo para las víctimas del Huracán Katrina. “Era de un hombre casi sin recursos personales que había logrado juntar una suma considerable para la gente necesitada del Golfo”.

<http://www.singlearticles.com/a-donation-for-hurricane-a2499.html>

En prisión, Mutulu Shakur sufrió la pérdida de su hijastro, el rapero Tupac Shakur, quien fue asesinado en 1996. En una larga entrevista televisada desde la prisión, el papá revolucionario habla de su hijo-amigo-camarada y de unas de los aspectos de su vida. A pesar de sus diferencias de opinión y estilos de vida, los dos se comunicaron con frecuencia y mantuvieron una relación afectuosa de apoyo. Trabajaron juntos en la redacción del “Thug

Code”, un código para promover el respeto de las varias pandillas a las comunidades. Dice Mutulu Shakur que se siente más relacionado con la energía de la juventud, especialmente con los jóvenes que forman parte de la cultura del hip hop, que con el derrotismo de mucha gente mayor. Comenta que una razón que las autoridades han mencionado por trasladarlo a otras prisiones tantas veces es que tiene demasiada influencia con la juventud.

<http://www.youtube.com/watch?v=ZpRl0QKapPw>

**Marilyn Buck** también tenía una larga historia de actividad política que empezó cuando era universitaria, protestando contra la guerra en Vietnam y apoyando la lucha de Liberación Negra. Ella también trabajaba con el proyecto Newsreel Films. En 1973, fue enjuiciada por comprar dos cajas de cartuchos para el BLA y recibió una sentencia de 10 años. Cumplió cuatro años en el penal experimental Alderson en Virginia del Oeste antes de recibir permiso para salir un fin de semana; nunca regresó. A partir de 1978, trabajaba con unos grupos clandestinos hasta que fue detenida en 1985.

Antes de ser procesado bajo la ley RICO, Marilyn fue enjuiciada por haber escapado de Alderson. Ella había preparado una “defensa de necesidad” basada en los principios de Nuremberg. El concepto fue desarrollado a finales de los ’70 por unos presos del movimiento antinuclear bajo la idea de que “los individuos tienen obligaciones internacionales que van más allá de las obligaciones de obediencia impuestas por el estado” (Tratado de Londres, 1945). Sin embargo, la Corte no aceptó sus argumentos y la encontró culpable.

En su juicio con el Dr. Shakur, Marilyn Buck insistió en su estatus de presa política bajo el derecho internacional en base a los Convenios de Ginebra. Escribió: “El gobierno afirma que no hay presos políticos en Estados Unidos...solo existen en países considerados adversos a sus intereses, como Cuba y Libia....Sostiene que no hay condiciones o situaciones de conflicto que podría resultar en la toma de presos políticos. Es decir, no reconoce las relaciones coloniales o los conflictos coloniales con Puerto Rico, con los pueblos originarios o con los descendientes de esclavos africanos. Por lo tanto, personas relacionadas con estos conflictos son detenidas por sus actividades políticas y tratadas como delincuentes. El reconocimiento de presos políticos invitaría el escudriño de sus propias prácticas anti-democráticas y represivas por otras naciones y por su propia población. Sería el equivalente de reconocer oficialmente que existen graves conflictos de carácter nacional dentro de sus propias fronteras”.

“La postura de una persona en el mundo forma y define su percepción de la realidad. Nosotras y nosotros que creemos en los derechos humanos, incluso el derecho de la autodeterminación para los pueblos y naciones, tenemos una visión del mundo, una experiencia y una definición diferente de presos políticos y prisioneros de guerra. Nuestra visión del mundo es diametralmente opuesta a la visión estadounidense del derecho internacional y doméstico”.

“Nosotros reconocemos la existencia de un conflicto histórico en curso dentro de la entidad política de los Estados Unidos de América. Establecido en base al genocidio y la esclavitud, posteriormente justificado con la doctrina del “Destino Manifiesto”, Estados Unidos se volvió el moderno estado-nación capitalista dominante --una nación profundamente anti-

democrática marcada por la supremacía blanca con colonias internas y externas...”

“Estados Unidos nunca ha corregido las injusticias de la esclavitud, que sea a través de las reparaciones o a través del cese de hostilidades contra las comunidades negras en toda la nación. No se ha retirado de Puerto Rico a pesar de repetidas resoluciones aprobadas en la ONU que exigen la descolonización. Las dos situaciones representan conflictos políticos no resueltos. Por lo tanto, Estados Unidos está fundamentalmente en violación del derecho internacional común que se ha desarrollado después de la Segunda Guerra Mundial, aunque ostensiblemente suscribe al código de derecho internacional”.

[http://marilyn buck.com/PP\\_status\\_international\\_law.html](http://marilyn buck.com/PP_status_international_law.html)

En sus 25 años en prisión, Marilyn Buck se ha dedicado a hacer esculturas, escribir artículos y poemas y estudiar psicología. Dijo: "Tengo un profundo interés en la psicología de represión, resistencia y los resultados psicológicos de la censura estatal igual que la auto-censura. Me parece que la psicología es un campo útil para apoyar a las demás presas y mantener mi integridad y bienestar personal. Pienso usar mis habilidades para explicar y transformar las condiciones carcelarias. Veo mi poesía y escritos como vehículos para lograr esto". <http://www.prisonactivist.org/archive/pps+pows/marilynbuck/index.html>

En su ensayo “Prison State” (Estado-prisión), habla de la prisión como instrumento de control social y política. Dice: “La prisión no es solamente un arma de clase; también es un instrumento para controlar a las poblaciones “ajenas”. En Estados Unidos, estas poblaciones son los pueblos anteriormente colonizados --ex esclavos, Nativo-Americanos, Latinos, Asiáticos y personas oriundas de las Islas Pacíficas-- y con demasiada frecuencia han sido consideradas como el enemigo interno. Son las personas que más necesitan ser controlados y, por eso, son la mayoría de las personas encerradas en las prisiones de Estados Unidos”. <http://www.monthlyreview.org/0204buck.htm>

**Marilyn Buck murió de cáncer el 3 de agosto de este año, tres semanas después de salir de prisión.** La criminalización de Marilyn y su lucha sigue aún después de su muerte. Un obituario distribuido a miles de periódicos en Estados Unidos empieza con la frase “una violenta izquierdista”.

Pero los tributos también abundan. En una pieza publicada en *Claridad*, la ex-presa política puertorriqueña Ida Luz Rodríguez escribe sobre ella: “Se nos fue nuestra hermana y compañera Marilyn Buck...El ser que fue Marilyn caló profundamente en mi corazón y en el de mi hermana Alicia. Nosotras como prisioneras políticas compartimos momentos muy importantes con la compañera. Su humanidad y brillantez nos sirvió como una luz...”

“Alicia y yo, pensando en Marilyn nos acordamos de un domingo, 5 de septiembre de 1999 en la cárcel en Dublin, California cuando todavía estábamos dialogando y reflexionando sobre si aceptar o no la oferta [de clemencia] del Presidente Clinton...Esa mañana nosotras nos encontrábamos frente al televisor mirando el programa Meet the Press con un moderador y tres invitados. Uno de los panelistas fue el congresista puertorriqueño Luis Gutiérrez quien bravamente enfrentó la cólera y el racismo de los otros panelistas enfurecidos con la oferta del Presidente Clinton. Como puertorriqueño Luis Gutiérrez sintió el impacto racista y peligroso de las palabras de los panelistas, miró fijamente la cámara, y dijo “que salgan ya”. Nosotras entendimos que se dirigía a nosotros los prisioneros políticos.

Marilyn, Alicia y yo entendimos que había fuerzas poderosas que buscaban mantenernos encarcelados costara lo que costara y que la salida nuestra de la cárcel sería una victoria para la nación boricua. Nos acordamos que Marilyn nos miró y nos dijo “Ustedes no pueden negar la oferta. Tienen que salir ahora”. Esas palabras nos tocaron el corazón porque sabíamos que ella se iba a quedar encarcelada”.

“De nuevo pensando en Marilyn nos acordamos del 10 de septiembre, día de nuestra salida de la cárcel. Alrededor del medio día nos despedíamos de las compañeras de prisión cuando oí un profundo llanto. Pregunté quién lloraba y las mujeres me dijeron es tu hermana Alicia. Había muchas mujeres dándonos la despedida así que no podía verla. Luego Alicia me dijo que el llanto fue producto de una profunda indignación que sintió porque no salían todos los presos políticos particularmente Carlos Alberto Torres, Oscar López Rivera y Haydée Beltrán. Mi hermana sintió un estado de paralización del cual se percató Marilyn y fue ella la que agarró a Alicia y la movió hacia la puerta y afuera la llevó hasta el lugar donde nos procesaron antes de salir de la cárcel. Para Alicia, Marilyn fue su puente hacia la puerta de salida de la prisión. Ésa fue Marilyn Buck. Tuvo un corazón noble y muy bravo”.

<http://prolibertadweb.tripod.com/id39.html>

### **A rescatar la palabra**

Marilyn Buck

las palabras sagradas están en peligro  
fugitivas, buscan abrigo  
se entierran vivas  
avergonzadas por fines profanos  
a los sirven por estar obligadas  
vestidas en mentiras blancas y puras  
las palabras están en peligro  
solo ingles jura  
a arrancar lenguas  
testigos en exilio  
a la memoria colectiva y vínculos a la patria  
las palabras sagradas están en peligro  
atrapadas, se cuelgan de espectaculares  
cabras de judas para conjurar el engaño  
cántalas grítalas  
enséñalas  
llévalas  
al cuello  
amuletos contra la amnesia

---

<https://www.lahaine.org/mundo.php/agosto-negro-el-ejercito-de-liberacion-n-1>